

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 102 (1976)  
**Heft:** 16

**Artikel:** Eigen-Vögtelei  
**Autor:** Heisch, Peter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-609106>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eigen- Vögtelei

Es sind nun schon gut sechshundert Jahre vergangen, seit die alten Eidgenossen die fremden Vögte vertrieben haben, wobei der Richtigkeit halber festzuhalten wäre, dass es sich bei den fremden Vögten vorwiegend nicht um Ausländer, sondern um alteingesessene Einheimische in fremden Diensten handelte. Das Mittelalter ist längst vorbei. Sechshundert Jahre sind eine lange Zeit, in der sich manches verändert hat. Trotzdem lastet das Trauma der Vögte noch immer auf dem Schweizervolk, als ob das alles erst gestern gewesen wäre. Die Herrschaft der Vögte hat sich ihm so tief ins Geschichtsbewusstsein geprägt, dass eine Vielzahl von Knechten die wahren Machtverhältnisse der Gegenwart und ihrer näheren Umgebung nicht mehr erkennt.

Auf welchem Gebiet im Verlaufe der letzten Jahre auch immer sich Bestrebungen zu überfälligen Reformen abzeichneten, die den veränderten sozialen und ethischen Verhältnissen Rechnung tragen sollten, tauchte stets unweigerlich das Schreckgespenst des Vogts auf, um das Vorhaben zu vereiteln. Bei bildungspolitischen Auseinandersetzungen war es der Schulvogt, in Sachen Revision der Krankenkassenfinanzierung wurde der Gesundheitsvogt bemüht, anlässlich von sporadisch wiederkehrenden, jedoch aussichtslosen Versuchen, die Steuerharmonisierung an die Hand zu nehmen, führt man jeweils den Steuervogt ins Feld, und in der Mitbestimmungsfrage trat sogar der Arbeitsvogt in Erscheinung. Dass in der Diskussion um die Fristenlösung nicht vom Abtreibungsvogt die Rede war, hat mich eigentlich ein wenig überrascht und enttäuscht. Doch bin ich sicher: falls aus naheliegenden Gründen jemand die Initiative für die Förderung



des biologischen Gartenbaus ergreifen sollte, würden einflussreiche Kreise der Kunstdüngerindustrie nicht zögern, umgehend den Mistvogt herbeizuzitieren. Aber auch ein Abgasvogt liegt bereits in der Luft, sobald das Volksbegehren gegen die Luftverschmutzung durch Motorfahrzeuge erst einmal spruchreif wird.

Die Masche mit dem Vogt verfährt. Ueberall sitzt der Popanz des Vogts und stemmt sich dem sozialen Fortschritt als Hindernis in den Weg. Er fordert seinen Tribut und zwingt uns, indem er sich gegen jede Neuerung sperrt, den sogenannten schweizerischen Weg einzuschlagen, der oft mühsam und beschwerlich ist (wozu haben wir schliesslich so hohe Berge?), aber gleichwohl selten an Höhe gewinnt.

«Landvogt, eure Uhr ist abgelaufen!» möchte man manchmal den Vogts-Unken energisch zurufen. Allerdings vergeblich; denn man würde auf taube Ohren stossen. Die Angst vor den Vögten hat das Volk ehrfürchtig und willfährig gemacht, damit es desto sicherer auf den Betrug der neuen Vögte hereinfalle. Wenn es noch eines Beweises für den Anachronismus dieser Vogts-Mahner bedürfte: der Vogt als wirksames Feindbild von vorgestern würde ihn hinreichend erbringen.

Darum: Eid-Genossen! Misstraut den falschen Vögten, die euch mit Vögten drohen!

Peter Heisch

## Der Waldbrand

Der Mann, der gegenüber  
die Röte glühen sah,  
sieht plötzlich neue Flammen,  
weiss wohl, was dort geschah,

und weiss, die Männer zünden  
ein zweites Feuer an,  
dass es, weil Wind jetzt aufkommt,  
das erste bannen kann.

So Feuer gegen Feuer,  
brennt eins das andere aus.  
Nicht Wasser – Gegenbrände  
schützen das Dorf, sein Haus.

Wie er nun spät im Bett liegt  
und, was er sah, bedenkt,  
hat ihn aus Furcht und Asche  
ein Wort, dies Wort gelenkt:

Setz Härte gegen Härte!  
Nicht Sanftmut bricht den Stein.  
Man muss die Glut ausglühen  
und selber Feuer sein.

Zwar höhlen Tropfen Berge  
jahrmillionenher.  
Brandmäuler fressen Hänge  
in halben Nächten leer.

Geduld und Liebe? Sicher!  
Doch eh der Tod zuschlägt,  
ist's klug, dass man sehr teuer  
die Haut zu Markte trägt.

Albert Ehrismann

**Villiger-Kiel**  
überraschend mild

villiger

neu!

auch in Brasil

(der neue Villiger-Kiel Brasil hat etwas mehr Würze)

leicht  
elegant  
modern

5er-Etui Fr. 1.75  
20er-Dose Fr. 7.-